

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi Koninklijke Friesland Foods NV (prej Friesland Coberco Dairy Foods Holding NV) proti Komisiji (T-348/03), s katero je Sodišče prve stopnje razglasilo ničnost člena 2 Odločbe Komisije 2003/515/ES z dne 17. februarja 2003 o ureditvi pomoči, ki jo izvaja Nizozemska za dejavnosti mednarodnega financiranja (UL L 180, str. 52), v delu, v katerem iz prehodne ureditve izključuje operaterje, ki so nizozemskim davčnim organom zahtevek za uporabo zadevne ureditve pomoči vložili pred 11. julijem 2001, o katerem pa do takrat še ni bilo odločeno.

Izrek

1. Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 12. septembra 2007 v zadevi Koninklijke Friesland Foods proti Komisiji (T-348/03) se razveljavi.
2. Zadeva se vrne v odločanje Sodišču prve stopnje Evropskih skupnosti.
3. Odločitev o stroških se pridrži.

(¹) UL C 37, 9.2.2008.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 17. septembra 2009 – Komisija Evropskih skupnosti proti MTU Friedrichshafen GmbH

(Zadeva C-520/07 P) (¹)

(Pritožba — Pomoč za prestrukturiranje — Odločba, s katero je odrejeno vračilo pomoči, ki ni združljiva s skupnim trgovom — Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 659/1999 — Solidarna odgovornost)

(2009/C 267/23)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: K. Gross in B. Martenczuk, zastopnika)

Druga stranka v postopku: MTU Friedrichshafen GmbH. (zastopnika: Th. Lübbig in M. le Bell, odvetnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (četrti razširjeni senat) z dne 12. septembra 2007 v zadevi MTU Friedrichshafen proti Komisiji (T-196/02), s katero je Sodišče prve stopnje člen 3(2) Odločbe Komisije 2002/898/ES z dne 9. aprila 2002 o državni pomoči Nemčije v korist SKL Motoren- und Systembautechnik GmbH razglasilo za ničnega v delu, s katerim MTU Friedrichshafen GmbH nalaga solidarno vračilo v znesku 2,71 milijonov EUR – Omejitve in pogoji uporabe člena 13(1) Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999, ki Komisiji dovoljuje, da sprejme končno odločbo o nezdružljivosti pomoči na podlagi razpoložljivih podatkov, če zadevna država članica ne izpolni odredbe o predložitvi podatkov.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Komisiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 22, 26.1.2008.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 10. septembra 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Italija) – Sea s.r.l. proti Comune di Ponte Nossa

(Zadeva C-573/07) (¹)

(Javna naročila — Postopek oddaje — Naročilo, ki se nanaša na storitve zbiranja, prevoza in uničenja komunalnih odpadkov — Oddaja brez javnega razpisa — Oddaja delniški družbi, katere kapital je v celoti v lasti javnih organov, v njenem statutu pa je določena možnost udeležbe zasebnega kapitala)

(2009/C 267/24)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sea s.r.l.

Tožena stranka: Comune di Ponte Nossa

Ob udeležbi: Servizi Tecnologici Comuni – Se.T.Co. SpA

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Italija) – Razlaga členov 12 ES, 43 ES, 49 ES in 86 ES – Postopki oddaje javnih naročil – Javne storitve zbiranja, prevoza in uničenja komunalnih odpadkov – Neposredna oddaja naročila delniški družbi, katere kapital je v celoti v lasti javnih subjektov, v njenem statutu pa je določena možnost udeležbe zasebnega kapitala

Izrek

Člena 43 ES in 49 ES, načeli enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije na podlagi državljanstva ter obveznost preglednosti, ki izhajajo iz njih, ne nasprotujejo neposredni oddaji javnega naročila storitev delniški družbi s 100-odstotnim javnim kapitalom, če javni organ, ki je naročnik, nad to družbo izvaja nadzor, podoben tistemu, ki ga izvaja nad svojimi službami, in če ta družba pretežni del svoje dejavnosti opravlja z javnim organom oziroma organi, katerih del je.

Ob upoštevanju tega, da predložitveno sodišče preveri učinkovitost zadevnih statutarnih določb, je mogoče nadzor, ki ga skupnosti delničarke izvajajo nad to družbo, šteti za podoben tistemu, ki ga te izvajajo nad svojimi službami v okoliščinah, kakršne so te v postopku v glavni stvari, v katerih:

- je dejavnost navedene družbe omejena na ozemlje navedenih organov lokalnih skupnosti in se v bistvu izvaja v njihovo korist
- ti s statutarnimi organi, ki jih sestavljajo predstavniki navedenih organov lokalnih skupnosti, izvajajo odločilni vpliv na strateške cilje in na pomembne odločitve navedene družbe.

(¹) UL C 64, 8.3.2008.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 3. septembra 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe VAT and Duties Tribunal, London – Združeno kraljestvo) – RCI Europe proti Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(Zadeva C-37/08) (¹)

(Šesta direktiva o DDV — Davčna navezna okoliščina — Opravljanje storitev v zvezi z nepremičninami — Storitve, s katerimi je nosilec pravice do uporabe počitniških objektov olajšana zamenjava z drugimi nosilci te pravice)

(2009/C 267/25)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

VAT and Duties Tribunal, London

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: RCI Europe

Tožena stranka: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – VAT and Duties Tribunal, London – Razlaga členov 9(2)(a) in 26 Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L 145, str. 1) – Določitev davčne navezne okoliščine – Opravljanje storitev, s katerimi je nosilec pravice do uporabe počitniških objektov, članom združenja, ki ga je davčni zavezanec ustanovil v ta namen, olajšana zamenjava pravic z drugimi nosilci

Izrek

Člen 9(2)(a) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero je treba razlagati tako, da je kraj opravljanja storitev združenja, ki je dejavno tako, da svojim članom omogoča zamenjavo pravic do uporabe počitniških objektov na podlagi časovnega zakupa, v zameno pa od njih prejema vpisnino, letno članarino in nadomestila za zamenjavo, kraj, v katerem je nepremičnina, na kateri ima zadevni član pravico do uporabe na podlagi časovnega zakupa.

(¹) UL C 92, 12.4.2008.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 10. septembra 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Korkein oikeus – Finska) – Akavan Eryitysalojen Keskusliitto AEK ry in drugi proti Fujitsu Siemens Computers Oy

(Zadeva C-44/08) (¹)

(Postopek predhodnega odločanja — Direktiva 98/59/ES — Približevanje zakonodaj držav članic v zvezi s kolektivnimi odpusti — Člen 2 — Varstvo delavcev — Obveščanje delavcev in posvetovanje z njimi — Skupina podjetij — Matična družba — Hčerinska družba)

(2009/C 267/26)

Jezik postopka: finščina

Predložitveno sodišče

Korkein oikeus